

**N.Y.P.L. RESEARCH LIBRARIES**



Шлеменко.  
Возрастной писарь.

52A  
2-  
14-151

Шелменко,

# ШЕЛЬМЕНКО

On the back district clerks  
Shelmentko. ОСТНОЙ ПИСАРЬ,

Freid town.

Sarennovatel. КОМЕДІЯ

Saxony:

РЕХЪ ДѢЙСТВІЯХЪ

ritka

члнікъ Fiodorowich)

---

ХАРЬКОВЪ.

Въ Университетской Типографії

1831 года.

Slav. Reserve

74-157

Kv. 1/2

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЕНО

ѣшь шѣмъ, чтобы по опечтаний представлены бы-  
ли въ Цензурный Комитетъ *три* экземпляра. Москва  
Марта дня 1831 года.

*Цензоръ и Касалеръ И. Снегиревъ.*

---

## ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

ГУБЕРНАТОРЪ.

ПОРОШКОВСКІЙ Членъ Врачебной Управы.

СЕКРЕТАРЬ.

ЧАРКОДУЕВЪ Повышичикъ. { рекрутскаго

1-й Писецъ.

2-й Писецъ.

присутствія.

ТРОФИМЫЧЪ Волоснной голова.

ШЕЛЬМЕНКО Волоснной писарь.

НИКИТА крестьянинъ.

СТЕПАНИДА мать его.

БУТЫЛОЧКИНЪ шракпирщикъ.

СОФРОНЪ крестьянинъ.

Унтеръ - Офицеръ, солдаты, крестьяне,  
крестьянки и слуги шракпира.

Дѣйствіе въ Губернскомъ городѣ  
во время рекрутскаго набора.

---



# ДѢЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

Просшая изба. Разсвѣть.

## ЯВЛЕНИЕ ПЕРВОЕ.

НИКИТА сѣдитъ  
у стола, на которомъ ломоть кільба, кружка и  
и догарашая сѣча. У дверей Софроний и крестъ-  
жне сплошь прислонился къ стѣнѣ, съ руками  
дубиной.

НИКИТА сѣдываетъ и по-  
молгаетъ.

Вопль ужъ и разсвѣтаєтъ, а я и глазъ не-  
смыкалъ! — Что то со мною будеъ? — Тоска  
несперимая! — Говорятъ люди, что только  
и житья, что богатымъ; что имъ все удаётся;  
что всѣ ихъ уважаютъ . . . . . (схватываетъ  
цѣль.) Вопль какъ уважаютъ! — За что на меня  
шакая напасть? — Нѣ придумаю. — Что я  
кому сдѣлалъ? — . . . . Эхъ! кабы я былъ  
одинокъ! Послужилъ бы Богу и Государю

вѣрой и правдою, со всѣмъ усердіемъ и охопою; — все свое имущество раздалъ бы бѣднымъ роднымъ и чужимъ . . . Но машушка! — На кого мнѣ ее пожинуть? (плакетѣ). . . . Въ бѣдѣ найдутся и враги, и обиравы; доведутъ ее, мое сердечушко, до нищенской сумы! — А поспигнешь болѣзнь, въ спасроспи . . . . Кто ее присмотритъ? (болѣе плакетѣ) . . . . Кто ее успокоитъ? — Кто (горѣко зарыдалѣ) . . . . кто закроетъ ея глаза? — О машушка моя! — Родная моя! — Одну ты имѣла на свѣтѣ радость — и той тебя лишили, и не дали несчастному сыну твоему принять послѣдняго благословенія . . .

СОФРОНЪ между тѣмъ прощавшійся.

А! — Ну што ты Микита? — Знай, всѣ плачешь? — Слезами ничево не поможешь. — Терпи!

НИКИТА.

Хорошо бы и терпѣть, да и на все идти якбы я одинъ былъ; — но какъ вспомню про родную, да подумаю: на какую горькую жизнь она оспаеется, такъ вѣришь ли? — Господи просши! — самъ бы на себя руки поднялъ! — Ты, Софронъ, чай былъ на сходкѣ; скажи мнѣ, Мироновичъ на милость: за чѣпо меня присудили въ отдачу? — Недоимка за мной не числится; обществоенная рабочая не спомнишь; я одинъ опѣ оща, дядья сами по себѣ

и служба за ними есть уже. За что меня приговорили?

СОФРОНЬ.

А кто тебя знать! — На сходке я не былъ; а знашь за чёмъ? за птьмъ што на тебя и сходки-то не было. — Тебя отдають такъ — на чисто; пришла бумага — вонъ и все тутъ. Кто тебя знать, я не знаю.

НИКИТА:

Бумага? — Спало же отъ начальства? — А я родясь, кроме Капитань-Исправника, другаго Начальства и въ глаза не видаль и въ городъ не бывалъ; дуриыхъ дѣлъ и по слуху не знаю, не то что бы самому бездѣльничать. Нокойной отецъ мой не на то меня граматъ научаль; что бы я спалъ не добрымъ и не годнымъ, а старался наставить меня на добрый путь.

СОФРОНЬ.

Ну вонъ виши ли: какой тебѣ путь лучился, такъ и терпий. А обѣ матушкѣ не кручинеся; ино дѣло кабы бѣдносіе, а то не бось: проживетъ вѣкъ, да и не ожиды вспоминаючи тебя.

НИКИТА вздыхаетъ и жалуется:

## ЯВЛЕНИЕ ВТОРОЕ.

Тъ же и ШЕЛЬМЕНКО ѿ тулупѣ и шалкѣ; я въ плетахъ большой войлокѣ. СОФРОНЪ торопливо разбужаетъ крестьянѣ, конь вскочиа, становится у дверей ѿ дубинами.

ШЕЛЬМЕНКО снималъ съ себѣ войлокѣ и протиралъ глаза.

О шай змерзнувъ же я цупко! — Але чицо го и не бачу. Тай и дрыжаківъ наився. — А говъ! — Калавуръни! чы все у вать справно?

СОФРОНЪ.

Да што? — Кажись всѣ цѣлы; и мы, и некрущъ. Вонѣ всѣ на глазахъ.

ШЕЛЬМЕНКО отдавалъ ему войлокѣ.

Возмыжь опанчу, ша заховай, шай гляды якъ ёка; а то межъ москалями и не счусеся якъ сплягнунь. А голова бувъ?

СОФРОНЪ.

Нѣтъ, не бываль ешо.

ШЕЛЬМЕНКО.

Де винъ шамъ у гаспыда блукаве! — Ще юбъ не впявъ чого на пакиспъ. Видъ москаля усюого спанецца. (Подошедъ къ задумавшемуся Никитѣ, содитъ подъ сю.) Здорогъ,

Мыкышо! — Чого бо шы журыссея? Ошце-  
ше! — Гай, гай! не знашь що шы, голубчыку,  
робышъ! — Чого шакы плакашы?

НИКИТА.

Какъ мнѣ не плакать, Кондратъ Тер-  
ренпичъ?

ШЕЛЬМЕНКО.

Та шакы далеби що нічого. Неты одынъ  
будешъ у служби. Слава тоби Господы! — Е  
салдапивъ по всиму свиту тысичи чотыри,  
колы и не билшъ; не дадуильзажуришь. —  
Годи жъ годи; гляды веселенько. (*надѣваетъ на  
него свою шалку.*) — Дывысь! який — будучы —  
съ чорта гарный москаль буде. Э! кынь лыхомъ  
объ землю. Яжъ кажу: шильки и спрашно-  
прохы, покы примиряютъ, та оглядяють;  
а дали якъ крыкнутъ: — лобъ! шакъ де-  
пая и хвабросить вѣзмечя. — Э! Мыкышо,  
Мыкышо! — Ты есы дурень, не знаешь сво-  
го щасия.

НИКИТА.

Какое, дядюшка, щасіе?

ШЕЛЬМЕНКО.

Якъ якѣ? — Якъ надинуть на шебе —  
будучы — мундѣръ, та позашпають усюды  
гаплыкамы, та шее шо — и сюды кыпзыци  
и шуды кыпзыци, а шупъ — будучы ска-  
заний — гудзыкы; шакъ шакый — сшало бышъ —  
будешъ спрашный, що до шебе ни пры-

ступу. Та ще — будучы — може въ нась на сели — шее то — и на кватери спо-  
яшемешъ; та якъ пидешъ по юдыци: шап-  
ка на юбоби козацька, кінцыши шеліваюцца,  
а — шее то — шаблюка у бока шильки:  
брязь, брязь, брязь! Або якъ выйдешъ на  
вечерныци, та якъ ушнешъ на шпорахъ  
гоцака, такъ — будучы — дивчата уси за  
юбобою; та знаи кричашемушъ: москалю!  
Господа служывый! — А ты — будучы  
сказашъ — на ныхъ и не дывысся, шилько —  
шее то-покрыкуешъ; а шіліо, та на щіліо, па-  
гайды теть собѣ. — А якъ — будучы — прый-  
дешъ на кватеру, заразъ и крицы; хазайка! —  
давай-право-вечеряшъ паскарыйча! А вона  
и пытаецца: а чого зволыше, господа мо-  
скалю? а ты и прыказуй: будучы сказашъ —  
журку звары, другу съ печы, яешню спряжи,  
та молошну кашу до перцю, тя подавай гаръл-  
кы-спа. — Опъ таکъ то, Мыкыто, и ты —  
будучы сказашъ и ты будешъ. Ащо? прав-  
да моя?

НИКИТА не слушал его.

Бѣдная моя машушка! На кого она оспа-  
шечся?

### ШЕЛЬМЕНКО.

Та ѿбъ паньмашци ёне шужы. Вже — сшало,  
бышь — якъ намъ іи покынушы? — А — бу-  
дучы — знаешъ що, Мыкыто? — Я шебе  
засвегда — шее то — любывъ мовъ браца  
риднесеньского, що якъ — будучы сказашъ —

забрыюпъ щоби добъ, то я однақово у  
васъ захожый, сыропа, ни бапъка, ни  
машери; то я — шее шо — возьму іи замісьць  
машери и — будучы — вже въ неи и жыщему  
и глядышему іи; а якъ — будучы — помреши,  
шо поховаю — спало бысть — ныначе ми-  
щенку; девѧти обидивъ справлю и — шее  
шо — усихъ спарцивъ нагодую. Колы и ты  
вернесся, то будемо жыпсы — гмъ! якъ брашны;  
а колы — будучы — не вернесся, що нехай  
Богъ бороныши, шебе вбьюпъ, що я и шебе  
видпомынаю и шее-шо — и у грамотку  
запыщу убытенного Мыкылу. — Не журы-  
ся жъ брашнику. — Бачъ! вже я съ шобою —  
будучы сказапъ — и побралпався. Не журыся;  
швоей машери буде добрѣ.

### НИКИТА.

Все шакъ, дядюшка; да ты не будешъ ей  
сыномъ!

### ШЕЛЬМЕНКО.

Та далеби що, буду. Опъ ей! велике слово.  
Бачъ, ажъ — будучы — забожився. Яжъ щоби-  
спало бысть — кажу: що якъ виддамо шебе,  
ща вернуся до дому, то шакъ — будучы —  
у швою хату мерщій и перейду, шай буду  
доглядапы худобы и — будучы — и машери  
швоєї. Будь же — шее шо — веселенький. Та  
якъ — будучы сказапъ — прыведушь шебе  
у прыводъ, шо не дывысь спорчъ, якъ  
шеперъ дывысся; а шакъ — шее шо — весе-

ленько, мовъ дивчата съ тобою жаршу-  
юшъ. — Та ще служай ось шо: якъ спануть  
тебе у прыводи судящи пыгаты, якъ тебе  
— будучы — зовутъ, або шо; шы имъ  
кажы по пысьменному. Чы знаешъ, якъ шо  
по пысьменному?

НИКИТА.

Я теперъ и ничего не знаю.

ШЕЛЬМЕНКО.

Осъ бачъ: тебе зовутъ Мыкытою, а шы  
по пысьменному кажы — будучы — Мыкы-  
хвбръ. Прозываеся шы қозаче — шее шо —  
Мыхайлова, а по пысьмённому преба нада —  
сшало бытъ — Миняйловъ.

НИКИТА.

Да я, дядюшка, пишуся Михайлова. —

ШЕЛЬМЕНКО.

Эге! ша що будешъ робытты, колы по  
справци шакъ оказалось. Чы шы чыпавъ —  
будучы — шее шо ревызскіи сказки?

НИКИТА.

Нэйтъ, дядюшка, я шолько церковное чишаю.

ШЕЛЬМЕНКО.

▲ гражданське?

НИКИТА.

Только и чишишъ чио пушъ ко спасенію.

ШЕЛЬМЕНКО.

А скоропысне упнешъ?

НИКИТА.

Мѣшъ; не дошелъ до такої премудрости.

ШЕЛЬМЕНКО.

Такъ такъй то ты бачу пысьменный? —  
(смѣется.) Ге, ге, ге, ге! а бодай вась вчилась! —  
Дывыся жъ голубчыку: — такъ щожъ то  
мыни эъ невчёнымъ и плоковашы! — Ты мене  
будучы — и не впороблаешь, что я шоби  
казашему. Слухай же якъ воно е: (разводитъ  
пальцами по столу.) Ось оздечка Мыхайлова,  
а оппушечка Миняйлова; такъ отце — буду-  
учы — узявшы видъ Мыхайлова и хиръ азъ  
ха-ха-ий, шай прыптулыны — шее то — до  
Миняйлова; а видъ юго вырвашы и нашъ азъ  
на-на-ий, шай залапашы дирку — будучы — у  
Мыхайлова. Чы розумно шоби? Ось такъ усе  
учени робляшь: де имъ не до шмыгы, той  
вырвупь, а де кинцивъ не зведупь, такъ памъ-  
чымъ побадя лапаюшь. Такъ сё вже слидо-  
вательно — будучы сказать — хопь до якого  
хочь дяка пиды, то ты — шее то — Мыкы-  
хвбръ Миняйлова; такъ и видклыкаися, а то  
якъ панамъ, та не по пысьменному — спало-  
бышь — скажешъ, шо по розсердяця, та  
ще гляды щобъ и не налаялы. Эге! эъ панамы  
такъ: и вже ихъ дуже знаю. Тай гошивъ шоби  
кажы — будучы сказать — двадцять чопыри.